

ROYAUME DE BELGIQUE.
-----KONINKRIJK BELGIE.
-----AVIS DU CONSEIL D'ETAT.
-----ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, le 22 mars 1994, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 1er février 1993 déterminant les tâches auxiliaires ou spécifiques dans les administrations et autres services des ministères ainsi que dans certains organismes d'intérêt public", a donné le 29 juin 1994 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 22 maart 1994 door de Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 februari 1993 tot bepaling van de bijkomende of specifieke opdrachten in de besturen en andere diensten van de ministeries en in sommige instellingen van openbaar nut", heeft op 29 juni 1994 het volgend advies gegeven :

Examen du projet.Préambule.

A l'alinéa 1er du préambule, on écrira : "... , notamment l'article 4, § 2, modifié par la loi du 30 mars 1994;".

Dispositif.Article 1er.

Au 24°, il y a lieu d'écrire dans le texte néerlandais "rang 11 dat" au lieu de "rang 11 die".

Article 2.

En ce qui concerne le personnel auxiliaire de l'Administration du cadastre du ministère des Finances, le projet d'arrêté prévoit une rétroactivité au 1er avril 1974.

La première base juridique permettant au Roi d'"organiser des modes de recrutement autres que ceux que prévoient les statuts" figure à l'article 8 de l'arrêté n° 56 du 16 juillet 1982 relatif au recrutement dans certains services publics.

En conséquence, l'arrêté en projet ne peut rétroagir avant la date d'entrée en vigueur de l'article précité, soit le 1er août 1982.

Onderzoek van het ontwerp.

Aanhef.

In het eerste lid van de aanhef schrijve men :
"... , inzonderheid op artikel 4, § 2, gewijzigd bij de wet
van 30 maart 1994;".

Bepalend gedeelte.

Artikel 1.

In de bepaling onder 24° schrijve men "rang 11 dat"
in plaats van "rang 11 die".

Artikel 2.

Wat het hulppersoneel van de Administratie van het
Kadaster van het Ministerie van Financiën betreft, voorziet
het ontwerp-besluit in een terugwerking tot 1 april 1974.

De eerste rechtsgrond die het de Koning mogelijk
maakt "andere wijzen van aanwerving (te) organiseren dan in
de statuten zijn bepaald", komt voor in artikel 8 van het
koninklijk besluit nr. 56 van 16 juli 1982 betreffende de
werving in sommige overheidsdiensten.

Bijgevolg mag het ontworpen besluit niet terugwerken tot voor de datum van inwerkingtreding van het voormelde artikel, te weten 1 augustus 1982.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS,
de Heren :

président de chambre,
kamervoorzitter,

Y. BOUCQUEY,
Y. KREINS,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

F. DELPEREE,
J. van COMPERNOLLE,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

Madame : J. GIELISSEN,
Mevrouw :

greffier,
griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. J.-F. NEURAY, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme C. DEBROUX, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J.-F. NEURAY, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. C. DEBROUX, adjunct-referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. GIELISSEN.

J.-J. STRYCKMANS.